



Махатме Ганди 150 лет

Письмо Ганди Гитлеру



В Европе усилилась напряженность после оккупации Чехословакии Германией, Мохандас Ганди, известный приверженец ненасилия и лидер индийского движения за независимость, написал письмо с четкой и лаконичной просьбой к Гитлеру чтобы избежать войны, но оно так и не достиг своего предполагаемого получателя из-за вмешательства британского правительства. Чуть более месяца спустя мир смотрел с ужасом , когда Германия вторглась в Польшу.

As at Wardha
C.P.
India.
23.7.'39.

Dear friend,

Friends have been urging me to write to you for the sake of humanity. But I have resisted their request, because of the feeling that any letter from me would be an impertinence. Something tells me that I must not calculate and that I must make my appeal for whatever it may be worth.

It is quite clear that you are today the one person in the world who can prevent a war which may reduce humanity to the savage state. Must you pay that price for an object however worthy it may appear to you to be? Will you listen to the appeal of one who has seliberately shunned the method of violence without considerable success? Any way I anticipate your forgiveness, if I have erred in writing to you.

I remain,

Your sincere friend

Mahatma
Borjor
Germany

M. Gandhi.

Город Вардха
Центральная Провинция,
Индия

23 Июля 1939 г.

Дорогой друг,

Друзья убеждали меня написать ты ради человечества. Но я сопротивлялся их просьбе из-за чувства, что любое письмо от мне было бы наглость. Что-то подсказывает мне, что я не должен рассчитывать, и что я должен подать апелляцию, чего бы это ни стоило.

Совершенно очевидно, что ты сегодня единственный человек в мире, который может предотвратить войну, которая может превратить человечество в дикость. Должен ли ты заплатить такую цену за объект, каким бы достойным он тебе ни казался? Прислушаешься ли ты к призыву того, кто сознательно отверг метод войны, не без значительного успеха? В любом случае, я ожидаю твоего прощения, если я ошибся, написав тебе.

Я остаюсь,
Ваш искренний друг
М.К.Gandhi